

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 289

Volume 36

24 November 1993

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EC) No 3203/93 of 22 November 1993 amending Regulation (EEC) No 738/92 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of cotton yarn, originating in Brazil and Turkey 1
- ★ Council Regulation (EC) No 3204/93 of 16 November 1993 amending Regulation (EEC) No 1906/90 on certain marketing standards for poultrymeat 3
- ★ Council Regulation (EC) No 3205/93 of 16 November 1993 amending Regulation (EEC) No 357/79 on statistical surveys of areas under vines 4
- ★ Commission Regulation (EC) No 3206/93 of 23 November 1993 amending Regulation (EEC) No 2228/91 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 1999/85 on inward processing relief arrangements 6
- ★ Commission Regulation (EC) No 3207/93 of 23 November 1993 opening and providing for the administration of Community tariff quotas for certain agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (1994) 11
- ★ Commission Regulation (EC) No 3208/93 of 23 November 1993 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export after processing ... 13
- Commission Regulation (EC) No 3209/93 of 23 November 1993 amending Regulation (EC) No 3151/93 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco 19
- Commission Regulation (EC) No 3210/93 of 23 November 1993 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 20
- Commission Regulation (EC) No 3211/93 of 23 November 1993 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 22

Contents (continued)

Commission Regulation (EC) No 3212/93 of 23 November 1993 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	24
---	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

93/606/EC :

* Commission Decision of 16 November 1993 amending Decision 93/495/EEC laying down specific conditions for importing fishery products from Canada	26
--	----

Corrigenda

* Corrigendum to Council Decision 93/329/EEC of 15 March 1993 concerning the conclusion of the Convention on Temporary Admission and accepting its annexes (Istanbul Convention) (OJ No L 130 of 27. 5. 1993)	40
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 3203/93

of 22 November 1993

amending Regulation (EEC) No 738/92 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of cotton yarn, originating in Brazil and Turkey

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2423/88 of 11 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Article 14 thereof,

Having regard to the proposal submitted by the Commission after consultation within the Advisory Committee as provided for under the abovementioned Regulation,

Whereas :

A. PREVIOUS PROCEDURE

- (1) By Regulation (EEC) No 738/92⁽²⁾ the Council imposed a definitive anti-dumping duty on imports of cotton yarn falling within CN codes 5205 11 00 to 5205 45 90 and 5206 11 00 to 5206 45 90, originating in Brazil and Turkey.
- (2) In that Regulation the Council noted that the Commission would be ready to initiate without delay a review proceeding for the exporters who supplied sufficient evidence to the Commission that they had not exported the products concerned to the Community during the original investigation period (1 January to 31 December 1989), that they only started such exports after the said period or have a firm intention of doing so and that they are not related to, or associated with, any of the companies subject to the anti-dumping duty (so-called 'newcomers').

B. REVIEW

- (3) Four Brazilian companies, Cocamar Ltda, Corduroy SA, Cotece SA, Norfil S/A and a Turkish company, Kula Mensucat Fabrikasi AS, made themselves

known to the Commission, claiming that they had not exported the products concerned during the investigation period and only commenced doing so after that period. They also claimed that they were not related to any of the companies subject to the anti-dumping duties and requested that a newcomer review be opened.

- (4) Those companies provided, on request, evidence of the facts they alleged. The evidence provided has been considered sufficient to justify the initiation of a review in accordance with the provisions of Articles 7 and 14 of Regulation (EEC) No 2423/88 (hereinafter referred to as 'the basic Regulation'). By a notice published on 23 September 1992⁽³⁾, the Commission, after consultation of the Advisory Committee, initiated a review of Regulation (EEC) No 738/92 with regard to the five companies cited above and commenced its investigation.

C. RESULT OF INVESTIGATION

1. Normal value

- (5) Normal value has been determined on the basis of the comparable price actually paid or payable in the ordinary course of trade for the like product intended for consumption in the country of origin when sales on the domestic market were representative and profitable.

When there were no such sales, normal value has been constructed in accordance with Article 2 (3) (b) (ii) of the basic Regulation by adding cost of production, including a reasonable amount for selling, general and administrative expenses and a reasonable margin for profit. In the case of non-profitable sales in Brazil, their margin was based on the average profit of the domestic sales of the product concerned of the other exporting producers.

⁽¹⁾ OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 82, 27. 3. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No C 244, 23. 9. 1992, p. 14.

2. Export price

- (6) For three Brazilian producers and the Turkish producer, export prices were determined by the Commission on the basis of the prices actually paid for the cotton yarn sold for export to the Community.

In the case of one Brazilian producer which sold exclusively to a related importer in the Community, export prices were constructed pursuant to Article 2 (8) (b) of the basic Regulation and were therefore based on the price to the first independent customer in the Community, adjusted to take account of all costs incurred between importation and resale and for a reasonable amount of profit.

3. Comparison

- (7) For the purpose of a fair comparison between normal value and export price, account was taken of differences affecting price comparability with Article 2 (9) and (10) of the basic Regulation, namely commissions, credit terms, transport, insurance, handling, packing and other ancillary costs. Export prices, on a transaction-by-transaction basis, were compared with normal value at ex works level, at the same level of trade.

4. Dumping margin

- (8) The examination of the facts showed the existence of dumping with respect to the cotton yarn exported by the five companies. The margins of dumping, being equal to the amount by which normal value exceeds the price for export to the Community, expressed as a percentage of total cif value, were as follows:

— Brazil

— Cocamar Ltda :	12,3 %
— Corduroy SA :	11,7 %
— Cotece SA :	10,9 %
— Norfil SA :	8,7 %

— Turkey

— Kula Mensucat Fabrikasi AS :	8,4 %.
--------------------------------	--------

5. Injury

- (9) No request for review of the findings on injury was made and there is no reason to doubt the validity of the injury findings in the original investigation.

D. AMENDMENT OF THE REVIEWED MEASURES

- (10) In accordance with Article 13 (3) of the basic Regulation, the amount of anti-dumping duties should not exceed the dumping margin established and be less if such lesser duty would be adequate to remove the injury.

In the present case, since the dumping margins established are lower than the injury margins found in the original proceeding, the Commission considers that Regulation (EEC) No 738/92 should be amended and that the level of duty applicable to each of the five companies concerned should be the level of the dumping margins established (see recital 8).

- (11) The five exporting companies and the complainant have been informed of those findings and have raised no objection.

- (12) Since the review is limited to one Turkish and four Brazilian producers, it does not affect the date on which Regulation (EEC) No 738/92 will expire pursuant to Article 15 (1) of the basic Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 738/92 is hereby amended as follows :

1. under (a) the following shall be added :

'Cocamar (Cooperativa de Cafeicultores e Agropecuaristas de Maringá Ltda)	12,3 %	8735
Corduroy SA (Indústrias Têxteis)	11,7 %	8736
Cotece SA	10,9 %	8737
Norfil S/A (Indústria Têxtil)	8,7 %	8738'

2. under (b) the following shall be added :

'Kula Mensucat Fabrikasi AS	8,4 %	8739'.
-----------------------------	-------	--------

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1993.

For the Council

The President

Ph. MAYSTADT

COUNCIL REGULATION (EC) No 3204/93
of 16 November 1993
amending Regulation (EEC) No 1906/90 on certain marketing standards for
poultrymeat

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 1906/90⁽²⁾ lays down certain marketing standards for poultrymeat;

Whereas, according to Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1906/90, that Regulation shall not apply to the type of sales referred to in Article 3 (5) of Council Directive 71/118/EEC of 15 February 1971 on health problems affecting trade in fresh poultrymeat⁽³⁾; whereas this derogation should be amended to take account of Council Directive 92/116/EEC of 17 December 1992 amending and updating Directive 71/118/EEC⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1906/90 is hereby amended as follows:

1. in Article 1 (3) the second indent shall be replaced by the following:
 - to the type of sales referred to in Chapter II Article 3 (II) of Directive 71/118/EEC, or
 - to New York dressed poultry as referred to in Chapter VIII point 49 of Annex I to Directive 71/118/EEC⁵;
2. in Article 5 (3) (d) and (4), 'Article 3 (7) of Directive 71/118/EEC' shall be replaced by 'Article 1 second subparagraph of Directive 71/118/EEC'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1993.

For the Council

The President

A. BOURGEOIS

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1574/93 (OJ No L 152, 24. 6. 1993, p. 1).

⁽²⁾ OJ No L 173, 6. 7. 1990, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EEC) No 317/93 (OJ No L 37, 18. 2. 1993, p. 8).

⁽³⁾ OJ No L 55, 8. 3. 1971, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EC) No 3205/93

of 16 November 1993

amending Regulation (EEC) No 357/79 on statistical surveys of areas under vines

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 357/79 ⁽³⁾ provides for annual data on vineyard areas collected in intermediate surveys to be forwarded to the Commission ;

Whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2392/86 of 24 July 1986 establishing a Community vineyard register ⁽⁴⁾, provides for the register to be established within a period of six years following the date of that Regulation's entry into force ; whereas the register is beginning to become operational or at least to take on a form that enables it to be used for statistical purposes in some Member States and Community regions, especially as regards the characteristics of areas under vines ;

Whereas the Member States which have already set up the vineyard register at national level or in some regions and ensure its regular updating in accordance with Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 2392/86, can begin to use it for statistical purposes ;

Whereas the statistical results from the vineyard register annually updated can also be used as the source of annual data, once their statistical reliability has been validated ;

Whereas it is essential to ensure close cooperation between the Member States and the Commission ;

Whereas the Treaty lays down that agricultural policies are Community policies ; whereas it is necessary to establish general and comprehensive rules valid throughout the Community for the agricultural statistics on which the common agricultural policy is based ; whereas the resulting workload must be kept to a minimum by avoiding the same information being collected several times by the Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 357/79 is hereby amended as follows :

1. the following paragraph shall be added to Article 5 :

'4a. The Commission shall examine in close collaboration with the Member States concerned whether the conditions governing the use of the data from the vineyard register for statistical purposes have been fulfilled.'

2. the following Article shall be inserted :

Article 6a

The Member States which have introduced the vineyard register at national level or in some regions and which update it annually, as provided for in Regulation (EEC) No 2392/86, may communicate to the Commission the annual information laid down in Articles 5 and 6 of this Regulation, using the data in the vineyard register as their source.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No C 219, 13. 8. 1993, p. 19.

⁽²⁾ Opinion delivered on 29 October 1993 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 124. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 3570/90 (OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 8).

⁽⁴⁾ OJ No L 208, 31. 7. 1986, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 (OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1993.

For the Council

The President

A. BOURGEOIS

COMMISSION REGULATION (EC) No 3206/93**of 23 November 1993****amending Regulation (EEC) No 2228/91 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 1999/85 on inward processing relief arrangements**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1999/85 of 16 July 1985 on inward processing relief arrangements⁽¹⁾, and in particular Article 31 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2228/91⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3709/92⁽³⁾, laid down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1999/85;

Whereas examining the economic conditions, in order to take account of commercial considerations in certain sectors, it is appropriate that the rules whereby those conditions are deemed to be met where the applicant for inward processing relief can prove that he has obtained 80 % of his total requirements from within the Community should be made more flexible by including in that percentage any own production of comparable goods;

Whereas the administrative costs to the space industry of using the arrangements should be reduced for economic reasons; whereas certain inward processing operations carried out in the space industry should be considered to fulfil the economic conditions, notably where they involve component parts intended for the construction of satellites or parts of satellites for which imported goods are covered by no other relief arrangements; whereas such parts should be treated as exports and it would also be advisable not to require the communication of inward processing authorizations issued to operators in this sector;

Whereas it is necessary to ensure that use of the prior exportation system benefits only the holder of the authorization;

Whereas in accordance with Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 1999/85, measures designed to prohibit or limit

recourse to the system may be adopted; whereas it is necessary, in order to ensure that the legislation does not produce unintended consequences, to define the conditions subject to which prior export operations may take place;

Whereas in order to reduce the administrative cost of the triangular traffic system, simplified formalities should be allowed at the request of firms whose frequency of export trade is sufficiently substantial to warrant a derogation from the rule requiring endorsement of the INF 5 information sheet: whereas a procedure for handling such requests should be laid down;

Whereas compensatory interest should be collected only where an unjustified financial advantage has arisen due to postponement of the date on which the customs debt is incurred; whereas to this end provision should be made not to apply compensatory interest where a customs debt is incurred following an application for release for free circulation pursuant to Article 27 (3) of Regulation (EEC) No 1999/85, and provided that the import duties paid on entry for the arrangements have not actually been repaid or remitted;

Whereas the uniform application of the provisions concerning exchanges of information between the Member States and the Commission on the authorizations issued should be ensured; whereas it should therefore be stipulated that information must additionally be transmitted, on the one hand, when the economic conditions are re-examined for authorizations of indefinite duration and, on the other hand, when changes are made to information previously reported concerning authorizations already issued;

Whereas it is advisable to modify and complete the list of cases in which standard rates of yield apply;

Whereas the list of compensating products on which duty may be levied in accordance with their specific characteristics should be extended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee for Customs Procedures with Economic Impact,

⁽¹⁾ OJ No L 188, 20. 7. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 210, 31. 7. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 378, 23. 12. 1992, p. 6.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 2228/91 is hereby amended as follows :

1. the second subparagraph of Article 7 (1) (a) is hereby replaced by the following :

'To make use of this provision, the applicant must supply the customs authority with supporting documents that enable the authority to satisfy itself that the intended procurement of Community goods may be reasonably carried out. Such supporting documents, to be annexed to the application, may take the form, for example, of copies of commercial or administrative documents which refer to procurement in an earlier reference period, or orders or intended procurement for the period in question.';

2. in Article 7 (1) the following is added :

'(f) is building satellites or parts of satellites.';

3. the following point (e) is inserted in Article 8 (2) :

'(e) the delivery, in the form of compensating products, of goods used for the construction of satellites and ground station equipment belonging to those satellites, destined for launching sites established in the customs territory of the Community. As to the said ground station equipment, the assimilation of delivery to export is only definitive at the moment this equipment receives one of the authorized customs destinations provided for in Article 18 (1) and (2) (a), (b), (d), (e) and (f) of the basic Regulation.';

4. Article 9 is replaced by the following :

Article 9

1. Without prejudice to Articles 10 and 11, where use is to be made of equivalent compensation, the equivalent goods must fall within the same CN code, be of the same commercial quality and have the same technical characteristics as the import goods.

2. The use of the prior exportation system is not possible for authorizations to be issued on the basis of one or more of the economic conditions referred to by codes 6201, 6202, 6301, 6302 and 6303 and 7004, 7005 and 7006, and unless the applicant is able to prove that use of this system benefits only the holder of the authorization.';

5. Article 18 (1) is replaced by the following :

'1. The entry of goods for the arrangements using the suspension system shall be subject to the lodging of a declaration of entry for the arrangements.

The said goods may also be entered for the arrangements by another person established in the Community on behalf of the holder of the authorization, provided that he has the consent of the holder of the authorization and that the conditions of the authorization are fulfilled.

The person making the declaration is hereinafter referred to as the "declarant".';

6. the following is added to Article 32 :

'3. Simplified procedures may be established for specific triangular trade flows at the request of firms with a sufficiently large number of anticipated export operations.

The simplified procedure shall be requested by the holder of the authorization from the customs authority of the Member State which issued the authorization.

This procedure shall provide for the aggregation of anticipated exports of compensating products over a given period for the purpose of issuing an INF 5 form covering the total quantity of the exports over the said period.

4. The request shall be accompanied by any supporting documents necessary for its appraisal. Such documents shall show *inter alia* the frequency of the exports, shall give an outline of the procedures envisaged and shall include particulars showing that it is possible to verify whether the conditions for equivalent goods are fulfilled.

5. When the customs authority is in possession of all the necessary particulars it shall transmit the request to the Commission, with its opinion.

As soon as the Commission receives the request it shall communicate the particulars to the Member States.

The Commission shall decide in accordance with the procedure laid down in Article 31 (2) and (3) of the basic Regulation whether and on what conditions an authorization may be issued, specifying *inter alia* the checks to be used to ensure the proper conduct of operations under the equivalent compensation system.';

7. the following indent is added to Article 62 (2) :

— where a customs debt is incurred as a result of an application for release for free circulation pursuant to Article 27 (3) of the basic Regulation, as long as the import duties payable on the products in question have not yet actually been repaid or remitted.';

8. Article 72 (3) (a) is replaced by the following :

- '(a) in respect of each authorization where the value of the import goods per operator and per calendar year exceeds the limits set in Article 6, the particulars indicated in Annex VIII ; such particulars need not be transmitted where the inward processing application has been issued on the basis of one or more of the economic conditions referred to by the following codes : 6106, 6107, 6201, 6202, 6301, 6302, 6303, 7004, 7005 and 7006.

Such particulars must also be transmitted when the economic conditions are re-examined for authorizations of indefinite duration, or when

changes are made to a previously reported information concerning authorizations already issued.

However, in respect of the products referred to in the second subparagraph of Article 28 (1), particulars must be supplied for every authorization granted, irrespective of the value of the products and irrespective of the code used to identify the economic conditions.' ;

9. in Annex II, the text of note 7 concerning the application for an authorization is replaced by the text in Annex I to this Regulation ;
10. in Annex V, the text of order number 129 is replaced by the text in Annex II to this Regulation ;
11. in Annex VII the following order number is inserted :

'Order No	CN code and description of the compensating products		Processing operations from which they result
45 a	ex 1522 00 39	Stearin	Refining fats and oils of Chapter 15'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1993.

For the Commission
Christiane SCRIVENER
Member of the Commission

ANNEX I

In Annex II, the text of note 7 concerning the application for an authorization is replaced by the following :

(7) Enter the appropriate code or other requisite information indicating why the essential interests of Community producers are not affected :

Where the operation concerned is one of the following :

- job processing under a contract with a person established outside the Community (to be specified in the application) code 6201
- operation of a non-commercial nature code 6202
- repair of goods, including overhaul or adjustment code 6301
- usual forms of handling to ensure preservation of the goods, to improve their presentation or marketable quality or to prepare them for distribution or resale code 6302
- operations to be carried out successively in one or more Member States using import goods covered by an authorization issued by virtue of codes 6101 to 6107 code 6303
- operation relating to goods whose value per type of goods and per calendar year does not exceed the amount indicated in Article 6 code 6400

Where the goods to which the application relates are not available in the Community :

- either because they are not produced there code 6101
- or because they are not produced there in sufficient quantity code 6102
- or because Community suppliers are unable to make them available to the applicant within a reasonable time code 6103

Where goods of the same kind are produced in the Community but cannot be used :

- either because their price makes the proposed commercial operation uneconomic code 6104
- or because they are not of the quality or characteristics necessary to enable the operator to produce the required compensating products code 6105
- or because they do not conform to the expressly-stated requirements of the non-Community purchaser of the compensating products (e.g. on technical or commercial grounds) code 6106
- or because the compensating products must be made from the goods specified in the application in order to comply with provisions protecting industrial and commercial property rights (e.g. patents, trade marks) code 6107

Where Article 7 applies :

- point (a) : code 7001
- point (b) : code 7002
- point (c) : code 7003
- point (d) : code 7004
- point (e) : code 7005
- point (f) : code 7006

Other reasons (specify) code 8000'.

ANNEX II

In Annex V to Regulation (EEC) No 2228/91 the order number 129 is replaced by the following :

Import goods		Numerical order	Compensating products		Quantity of compensating products for each 100 kg of imported goods (kg)
CN code	Description		Code	Description	
(1)		(2)	(3)	(4)	(5)
1509 10 10	Olive oil, untreated	129	ex 1509 90 00	(a) Olive oil, refined	98,00
			ex 1519 19 90	(b) Acid oils from refining	(15)
1510 00 10	Olive oil, untreated	129a	ex 1510 00 90	(a) Olive oil, refined	95,00
			ex 1522 00 39	(b) Stearin	3,00
			ex 1519 19 90	(c) Acid oils from refining	(15)

COMMISSION REGULATION (EC) No 3207/93

of 23 November 1993

opening and providing for the administration of Community tariff quotas for certain agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (1994)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 715/90 of 5 March 1990 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States⁽¹⁾, extended by Regulation (EEC) No 444/92⁽²⁾, and in particular Article 27 thereof,

Whereas Articles 16 of Regulation (EEC) No 715/90 provide for the opening by the Community of quotas for imports of the following :

- 1 000 tonnes of fresh apples falling within CN code 0808 10, for the period 1 January to 31 December, and
- 1 000 tonnes of fresh pears falling within CN codes 0808 20 10 to 0808 20 39, for the period 1 January to 31 December,

originating in the countries in question ;

Whereas it is in particular necessary to ensure that all Community importers enjoy equal and uninterrupted

access to the abovementioned quotas and that the rates laid down for those quotas should apply consistently to all imports of the products concerned into all Member States until the quotas have been used up ;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, all transactions concerning the administration of the quotas may be carried out by any of its members ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The customs duties applicable to imports into the Community of the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States shall be suspended at the levels indicated and within the limits of the Community tariff quotas as shown below :

Order No	CN code	Description	Amount of quota (tonnes)	Quota duty (%)
09.1610	0808 10 10	Fresh apples, from 1 January to 31 December 1994	1 000	4,5
	0808 10 31			min 0,2 ECU/100 kg/net
	0808 10 33			7
	0808 10 39			min 1,2 ECU/100 kg/net
	0808 10 51			7
	0808 10 53			min 1,2 ECU/100 kg/net
	0808 10 59			7
	0808 10 81			min 1,2 ECU/100 kg/net
	0808 10 13			4
	0808 10 89			min 1,1 ECU/100 kg/net
				4
				min 1,1 ECU/100 kg/net
				4
				min 1,1 ECU/100 kg/net
				3
				min 0,7 ECU/100 kg/net
				3
				min 0,7 ECU/100 kg/net
				3
				min 0,7 ECU/100 kg/net

⁽¹⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽²⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1992, p. 7.

Order No	CN code	Description	Amount of quota (tonnes)	Quota duty (%)
09.1612	0808 20 10	Fresh pears, from 1 January to 31 December 1994	} 1 000	4,5
	0808 20 31			min 0,2 ECU/100 kg/net 5
	0808 20 33			min 0,7 ECU/100 kg/net 2,5
	0808 20 35			min 1 ECU/100 kg/net 5
	0808 20 39			min 0,7 ECU/100 kg/net 6,5 min 1 ECU/100 kg/net

Article 2

The tariff quotas referred to in Article 1 shall be managed by the Commission, which may take any appropriate administrative measures to ensure that they are managed efficiently.

Article 3

Where an importer preserves an entry for release for free circulation in a Member State in respect of a product covered by this Regulation, applying to take advantage of the preferential arrangements, and the entry is accepted by the customs authorities, the Member State concerned shall, by notifying the Commission, draw an amount corresponding to requirements from the quota.

Requests for drawings, indicating the data on which the entries were accepted, must be sent to the Commission without delay.

Drawings shall be granted by the Commission in chronological order of the dates on which the customs authorities of the Member States concerned accepted the entries for release for free circulation to the extent that the available balance so permits.

If a Member State does not use a drawing in full it shall return any unused portion to the corresponding quota as soon as possible.

If the quantities requested are greater than the available balance of the quota, the balance shall be allocated among applicants *pro rata*. The Commission shall inform the Member States of the drawings made.

Article 4

Each Member State shall ensure that importers of the products concerned have free access to the quotas for such time as the residual balance of the quotas so permits.

Article 5

The Member States and the Commission shall cooperate closely in order to ensure that this Regulation is complied with.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 January 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1993.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EC) No 3208/93
of 23 November 1993**

**on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef
held by certain intervention agencies and intended for export after processing**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 125/93 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1759/93 ⁽⁴⁾, provides for the possibility of applying a two-stage procedure when beef is sold from intervention stocks situated in the Community;

Whereas certain intervention agencies hold substantial stocks of beef; whereas an extension of the period of storage should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for export after processing in the Community;

Whereas such sales should take place in accordance with Regulations (EEC) No 2539/84, (EEC) No 3002/92 ⁽⁵⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 1938/93 ⁽⁶⁾ and (EEC) No 2182/77 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1759/93, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas, in view of the need for controls and to ensure that the operation is carried out properly, special detailed rules must be laid down, in particular as regards the minimum quantity which may be purchased, as well as participation criteria;

Whereas, in order to ensure that the beef sold is processed and exported, securities as specified in Article 5 (2) (a) and (3) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 should be lodged;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

1. Approximately 20 000 tonnes of boned meat held by the United Kingdom intervention agency and 20 000 tonnes of boned meat held by the Irish intervention agency shall be put up for sale for processing within the Community and for subsequent export.

2. The abovementioned meat must be exported after processing into products falling within one or more of the following CN codes ⁽⁸⁾:

- 1602 50 31,
- 1602 50 39,
- 1602 50 80,

not containing meat other than that of animals of the bovine species.

3. Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with Regulations (EEC) No 3002/92, (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2182/77.

4. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I.

5. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agency concerned no later than 29 November 1993 at 12 noon.

6. Particulars relating to the quantities and the place where the products are stored may be obtained by interested parties from the addresses given in Annex III.

Article 2

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, the tender or application to purchase:

- (a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who, for at least 12 months, has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 18, 27. 1. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 2. 7. 1993, p. 59.

⁽⁵⁾ OJ No L 301, 17. 10. 1992, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 20. 7. 1993, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁸⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1993, p. 53.

(b) may be refused if presented by a natural or legal person in respect of whom pertinent information exists raising doubts as to his ability to carry out the processing and/or export operations properly;

(c) must be accompanied by:

- a written undertaking by the applicant to process on his own premises the meat purchased into products specified in Article 1 (2),
- a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. To be valid, a tender or application for purchase, as the case may be:

- must relate to a lot comprising all the cuts referred to in Annex II, point (a) or point (b), in the percentages stated therein and quote a single price per tonne expressed in ecus of the lot made up in this fashion,
- must relate to a minimum quantity of 2 500 tonnes,
- must be accompanied by proof that the same applicant has submitted a tender or application for purchase in another Member State for the same quantity and the same price.

3. Immediately after expiry of the time limit referred to in Article 1 (5), the operator shall send a copy of his tenders or applications for purchase by telex or fax to the Commission of the European Communities, Division VI/D.2, 130 rue de la Loi, B-1049 Brussels (telex 220 37 AGREC B; fax (32 2) 296 60 27).

Intervention agencies shall only conclude sales contracts after written authorization by the Commission, in particular in accordance with the provisions of paragraphs 1 and 2, has been received.

4. The applicants referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In such case the agent shall submit the tenders or applications to purchase of the purchasers whom he represents.

5. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and the quantities processed and exported tally.

Article 3

1. Notwithstanding Article 6 of Regulation (EEC) No 2539/84, the time limit for take-over as defined in that Article shall be seven months.

2. Notwithstanding Article 5 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, processing must be carried out within

11 months and proof must be provided within 12 months of the date of conclusion of the contract of sale.

3. The processed products must be exported within 13 months following the date of conclusion of the contract of sale.

Article 4

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 30 per 100 kilograms.

2. Notwithstanding Article 5 of Regulation (EEC) No 2539/84, the securities provided for in paragraphs 2 (a) and 3 (a) thereof are hereby replaced by a single security.

The latter shall be ECU 270 per 100 kilograms of beef.

The processing of this beef into products referred to in Article 1 (2) and the subsequent exportation of those products under the terms of this Regulation shall be primary requirements within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85⁽¹⁾.

The other provisions of Article 5 of Regulation (EEC) No 2539/84 shall remain applicable *mutatis mutandis*.

Article 5

Products exported under this Regulation shall not qualify for any export refund.

Article 6

Apart from the particulars provided for in Regulation (EEC) No 3002/92, the documents mentioned below must contain one or more of the following entries:

1. Where meat intended for processing is dispatched, the removal order referred to in Article 3 (1) (b) of Regulation (EEC) No 3002/92 and, where appropriate, the control copy T5 shall bear the following entry:

(a) Productos de intervención destinados a la transformación y posterior exportación sin restitución [Reglamento (CE) n° 3208/93]

Interventionsprodukter til forarbejdning med efterfølgende eksport — uden restitutioner (forordning (EF) nr. 3208/93)

Zur Verarbeitung bestimmte Interventionserzeugnisse, die anschließend ausgeführt werden sollen — ohne Erstattungen (Verordnung (EG) Nr. 3208/93)

⁽¹⁾ OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

Προϊόντα παρέμβασης που προορίζονται για μεταποίηση με σκοπό την εξαγωγή — χωρίς επιστροφές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3208/93]

Intervention products intended for processing followed by export — without refunds (Regulation (EC) No 3208/93)

Produits d'intervention destinés à la transformation suivie par l'exportation — sans restitutions [Règlement (CE) n° 3208/93]

Prodotti d'intervento destinati alla trasformazione indi all'esportazione — senza restituzioni [regolamento (CE) n. 3208/93]

Voor verwerking bestemde interventieprodukten die achteraf zonder restitutie worden uitgevoerd (Verordening (EG) nr. 3208/93)

Produtos de intervenção destinados à transformação e depois à exportação — sem restituições [Regulamento (CE) n° 3208/93].

(b) 'Date on which the sales contract was concluded :

2. After the meat has been processed, the control document and the control copy T5 issued by the customs office of departure or the national document providing evidence of exit from the customs territory of the Community shall bear the following entry :

(a) Productos de intervención transformados destinados a la exportación sin restitución [Reglamento (CE) n° 3208/93]

Forarbejdede interventionsprodukter til eksport — uden restitution (forordning (EF) nr. 3208/93)

Zur Ausfuhr bestimmte, verarbeitete Interventionserzeugnisse — ohne Erstattung (Verordnung (EG) Nr. 3208/93)

Μεταποιηθέντα προϊόντα παρέμβασης που προορίζονται για εξαγωγή — χωρίς επιστροφή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3208/93]

Processed intervention products intended for export — without refunds (Regulation (EC) No 3208/93)

Produits d'intervention transformés destinés à l'exportation — sans restitution [Règlement (CE) n° 3208/93]

Prodotti d'intervento trasformati destinati all'esportazione — senza restituzioni [regolamento (CE) n. 3208/93]

Verwerkte interventieprodukten die voor uitvoer zonder restitutie zijn bestemd (Verordening (EG) nr. 3208/93)

Produtos de intervenção transformados, destinados à exportação — sem restituição [Regulamento (CE) n° 3208/93].

(b) 'Quantity of intervention meat used : tonnes.'

(c) 'Date on which the sales contract was concluded :

Article 7

1. Apart from the controls provided for in Regulation (EEC) No 3002/92, appropriate measures ensuring the separation of intervention meat from other products must be taken to avoid substitution at the time of processing. To that end, the competent control body shall carry out a physical check at least once a day and without prior warning.

2. By way of derogation from Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2182/77 the competent control body shall undertake a check to ensure that the meat going for processing and the processed products tally, on the one hand, by means of samples of the processed products taken in a representative manner for each type of product and, on the other, by the application of Commission Regulation (EEC) No 2429/86⁽¹⁾ on the procedure for determining the meat content of meat preparations.

Article 8

This Regulation shall enter into force on 29 November 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1986, p. 39.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada Mindstepriser i ECU/ton Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Ελάχιστες τιμές πώλησώς εκφραζόμενες σε Ecu τόνο Minimum prices expressed in ecus per tonne Prix minimaux exprimés en écus par tonne Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço mínimo expresso em ecus por tonelada
United Kingdom	— Boned cuts from : Category C, classes U, R and O	20 000	350 ⁽¹⁾
Ireland	— Boned cuts from : Category C, classes U, R and O	20 000	350 ⁽¹⁾

(¹) Precio mínimo por cada tonelada de producto de acuerdo con la distribución contemplada en el Anexo II.

(¹) Minimumpris pr. ton produkt efter fordelingen i bilag II.

(¹) Mindestpreis je Tonne des Erzeugnisses gemäß der in Anhang II angegebenen Zusammensetzung.

(¹) Ελάχιστη τιμή ανά τόνο προϊόντος σύμφωνα με την κατανομή που αναφέρεται στο παράρτημα II.

(¹) Minimum price per tonne of products made up according to the percentages referred to in Annex II.

(¹) Prix minimum par tonne de produit selon la répartition visée à l'annexe II.

(¹) Prezzo minimo per tonnellata di prodotto secondo la ripartizione indicata nell'allegato II.

(¹) Minimumprijzen per ton produkt volgens de in bijlage II aangegeven verdeling.

(¹) Preço mínimo por tonelada de produto segundo a repartição indicada no anexo II.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II
— ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Distribución del lote contemplado en el primer guión del apartado 2 del artículo 2

Fordeling af det i artikel 2, stk. 2, første led, omhandlede parti

Zusammensetzung der in Artikel 2 Absatz 2 erster Gedankenstrich genannten Partie

Κατανομή της παρτίδας που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση

Composition of the lot meant in the first subparagraph of Article 2 (2)

Répartition du lot visé à l'article 2 paragraphe 2 premier tiret

Composizione della partita di cui all'articolo 2, paragrafo 2, primo trattino

Verdeling van de in artikel 2, lid 2, eerste streepje, bedoelde partij

Repartição do lote referido no nº 2, primeiro travessão, do artigo 2º

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Cortes Udskæringer Teilstücke Τεμάχια Cuts Découpes Tagli Deelstukken Cortes	Porcentaje en peso Vægtprocent Gewichtsanteile Ποσοστό του βάρους Weight percentage Pourcentage du poids Percentuale del peso % van het totaalgewicht Percentagem do peso
a) UNITED KINGDOM	Silverside Thick flank Rumps Forerib Clod and sticking Pony Shin and shank Forequarter flank Thin flank	20 % 10 % 5 % 10 % 10 % 20 % 5 % 10 % 10 % 100 %
b) IRELAND	Outsides Knuckles Rumps Briskets Forequarters Shins/shanks Plates/flanks	20 % 5 % 10 % 5 % 30 % 5 % 25 % 100 %

*ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III
— ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

IRELAND: Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198.

UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, telefax: (0734) 56 67 50.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3209/93
of 23 November 1993
amending Regulation (EC) No 3151/93 introducing a countervailing charge on
tomatoes originating in Morocco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 638/93 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 3151/93 ⁽³⁾, introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is

amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of tomatoes originating in Morocco must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EC) No 3151/93, 'ECU 3,85' is hereby replaced by 'ECU 5,65'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 November 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 69, 20. 3. 1993, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 282, 17. 11. 1993, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3210/93
of 23 November 1993
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1548/93 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1695/93 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3186/93 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 1695/93 to the information known to the Commission that the

levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto ;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 22 November 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 November 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 40.

⁽⁵⁾ OJ No L 285, 20. 11. 1993, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1993 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)	
CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	34,98 ⁽¹⁾
1701 11 90	34,98 ⁽¹⁾
1701 12 10	34,98 ⁽¹⁾
1701 12 90	34,98 ⁽¹⁾
1701 91 00	41,82
1701 99 10	41,82
1701 99 90	41,82 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3211/93

of 23 November 1993

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2193/93 ⁽²⁾, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2703/93 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 22

November 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2703/93 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 November 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 108.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1993 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Third countries (*)
0709 90 60	81,76 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	81,76 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	24,97 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 90 91	72,72
1001 90 99	72,72 ⁽⁶⁾
1002 00 00	112,66 ⁽⁶⁾
1003 00 10	118,05
1003 00 20	118,05
1003 00 80	118,05 ⁽⁶⁾
1004 00 00	90,74
1005 10 90	81,76 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	81,76 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	99,31 ⁽⁴⁾
1008 10 00	23,95 ⁽⁶⁾
1008 20 00	23,78 ⁽⁴⁾
1008 30 00	22,31 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	22,31
1101 00 00	140,06 ⁽⁶⁾
1102 10 00	195,25
1103 11 30	72,45
1103 11 50	72,45
1103 11 90	163,05
1107 10 11	140,32
1107 10 19	107,60
1107 10 91	221,01 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	167,89 ⁽⁶⁾
1107 20 00	193,86 ⁽¹⁰⁾

(1) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

(3) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(4) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(5) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(6) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

(7) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(8) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

(9) Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

(10) In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3212/93

of 23 November 1993

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2193/93 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1681/93 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 22 November 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 November 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1993 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	15,75	16,86	16,06
1001 90 99	0	15,75	16,86	16,06
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 20	0	0	0	0
1003 00 80	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	22,05	23,59	22,47
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 30	0	0	0	0
1103 11 50	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
1107 10 11	0	28,04	30,01	28,59	28,59
1107 10 19	0	20,95	22,42	21,36	21,36
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 16 November 1993

amending Decision 93/495/EEC laying down specific conditions for importing
fishery products from Canada

(93/606/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products⁽¹⁾, and in particular Article 11 (5) thereof,

Whereas the list of establishments and factory ships approved by Canada for importing fishery products into the Community has been drawn up in Commission Decision 93/495/EEC⁽²⁾; whereas this list may be amended following the communication of a new list by the competent authority in Canada;

Whereas the competent authority in Canada has communicated a new list adding 189 establishments, and amending the data of 23 establishments;

Whereas it is necessary to amend the list of approved establishments;

Whereas the measures provided for in this Decision have been drawn up in accordance with the procedure laid down by Commission Decision 90/13/EEC⁽³⁾,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex B of Decision 93/495/EEC is replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 November 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 232, 15. 9. 1993, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 8, 11. 1. 1990, p. 70.

ANNEX

ANNEX B

List of approved establishments

Approval number	Establishment	Address	Province
0001	Coastal Labrador Fisheries Limited	St Lewis	Newfoundland
0004	P. Janes & Sons Limited	Hant's Harbour	Newfoundland
0006	High Sea Foods Limited	Glovertown	Newfoundland
0007	Notre Dame Seafoods Inc.	Comfort Cove	Newfoundland
0009	Sea Treat Limited	Little Bay Islands	Newfoundland
0019	Eric King Fisheries Ltd	Codroy	Newfoundland
0025	Port Enterprises Limited	Southern Harbour	Newfoundland
0029	Gerald Woodward	North Boat Harbour	Newfoundland
0030	ConPak Seafoods Inc.	Hermitage	Newfoundland
0036	E. J. Green & Company Limited	Conche	Newfoundland
0039	Fogo Island Coop Society Limited	Seldom	Newfoundland
0041	Dorset Fisheries Limited	Long Cove	Newfoundland
0046	Summerville Fisheries Limited	Summerville	Newfoundland
0048	Fishery Products International Limited	Triton	Newfoundland
0052	Eric King Fisheries Ltd	Burnt Island	Newfoundland
0053	P. Janes & Sons Limited	Salvage	Newfoundland
0055	Daley Brothers Limited	St Joseph's	Newfoundland
0059	Bonavista Seafoods Limited	Bonavista	Newfoundland
0061	Breakwater Fisheries Limited	Cottlesville	Newfoundland
0063	H. B. Dawe Limited	Cupids	Newfoundland
0064	J. W. Hiscock Sons Limited	Brigus	Newfoundland
0071	Atlantic Seafood Sauce Co. Ltd	St Mary's	Newfoundland
0075	ConPak Seafoods Inc.	Bide Arm	Newfoundland
0076	Beothic Fish Processors Limited	Newtown	Newfoundland
0077	Atlantic Light Seafoods Limited	Bay Roberts	Newfoundland
0079	Green Seafoods Limited	Winterton	Newfoundland
0084	National Sea Products Limited	Arnold's Cove	Newfoundland
0093	The Earle Freighting Service Limited	Carbonear	Newfoundland
0094	Great Harbour Deep Fisheries Limited	Great Harbour Deep	Newfoundland
0096	ConPak Seafoods Inc.	Clareville	Newfoundland
0098	Quinlan Brothers Limited	Old Perlican	Newfoundland
0102	Happy Adventure Sea Products (1991) Limited	Happy Adventure	Newfoundland
0104	Bay Roberts Seafoods Limited	Bay Roberts	Newfoundland
0105	Crimson Tide Fisheries Limited	Dover	Newfoundland
0106	Lord's Cove Fisheries Limited	Lord's Cove	Newfoundland
0111	James Doyle (Sr) & Sons Ltd	New Ferolle	Newfoundland
0123	Souris Seafoods Ltd	Souris	Prince Edward's Island
0124	Nain Fisheries	Nain	Newfoundland
0125	Woodman's Sea Products Limited	New Harbour	Newfoundland
0129	Argosy Seafoods Limited	Bareneed	Newfoundland
0130	Quinlan Brothers Limited	Bay de Verde	Newfoundland
0132	White Bay Ocean Products Limited	Jackson's Arm	Newfoundland
0133	Aqua Fisheries Limited	Aquaforce	Newfoundland
0134	B. A. Richard Ltée	Côte Sainte Anne	New Brunswick
0140	Beothic Fish Processors Limited	Greenspond	Newfoundland
0142	Terra Nova Fishery Company Limited	Clareville	Newfoundland
0151	Allen's Ltd	Benoit's Cove	Newfoundland
0153	Fishery Products International Limited	Burin	Newfoundland
0154	Fishery Products International Limited	Fortune	Newfoundland
0155	Fishery Products International Limited	Harbour Breton	Newfoundland

Approval number	Establishment	Address	Province
0156	Grand Bank Seafoods Ltd	Grand Bank	Newfoundland
0160	Earle Brothers Fisheries Limited	Carbonear	Newfoundland
0164	Fishery Products International Limited	Bonavista	Newfoundland
0165	Bay Bulls Sea Products Limited	Bay Bulls	Newfoundland
0169	The Harbour Grace Fishing Company Limited	Fermeuse	Newfoundland
0171	Quin-Sea Fisheries Limited	Old Perlican	Newfoundland
0174	Beach Point Fishermen's Coop Assn Ltd	Beach Point	Prince Edward's Island
0175	Doyle W. Sansome & Sons Limited	Hillgrade	Newfoundland
0177	Shediac Lobster Shop Ltd	Shediac	New Brunswick
0179	ConPak Seafoods Inc.	Englee	Newfoundland
0183	Fishery Products International Ltd	Port au Choix	Newfoundland
0185	ConPak Seafoods Inc.	Gaultois	Newfoundland
0193	Cape Broyle Sea Products Limited	Cape Broyle	Newfoundland
0194	Torngat Fish Producers Cooperative Society Limited	Makkovik	Newfoundland
0196	Calvert Fish Industries Limited	Calvert	Newfoundland
0197	Fishery Products International Limited	Marystown	Newfoundland
0199	Beothic Fish Processors Limited	Badger's Quay - Valleyfield - Pool's Island	Newfoundland
0203	H. Hopkins Ltd	Louisbourg	Nova Scotia
0209	Emile C. LeBlanc & Sons Ltd	Petit Cap	New Brunswick
0216	Summer Fisheries Limited	Belliveau Cove	Nova Scotia
0219	R & D Nickerson Fisheries	Shag Harbour	Nova Scotia
0222	Connors Bros Limited Factory No 10	Blacks Harbour	New Brunswick
0229	H. Hopkins Ltd	Glance Bay	Nova Scotia
0233	IMO Foods Limited	26 Water St., Yarmouth	Nova Scotia
0236	Bay of Fundy Fisheries Limited	Hillsburn	Nova Scotia
0241	Keeping and Mackay Ltd	Beach Point	Prince Edward's Island
0242	Quality Seafoods Limited	Lellys Cove	Nova Scotia
0252	French River Connerly Ltd	Kensington	Prince Edward's Island
0255	Produits Belle Baie Ltée	Caraquet	New Brunswick
0257	Baccaro Fisheries Limited	Baccaro Point	Nova Scotia
0260	J & J Nickerson Fisheries	Clark's Harbour	Nova Scotia
0262	Canadian Ocean Products Ltd	Grand-Anse	New Brunswick
0266	Clifford Hopkins Fisheries Ltd	Bear Point	Nova Scotia
0269	Oscar E. Smith Co. Ltd	Shag Harbour	Nova Scotia
0270	W. Sears Seafoods Ltd	Shag Harbour	Nova Scotia
0272	Hopkins & Devine Fisheries	Woods Harbour	Nova Scotia
0277	East Side Fisheries Limited	Lower East Pubnico	Nova Scotia
0278	Stoney Islands Fisheries Limited	Stoney Island	Nova Scotia
0279	Sable Fish Packers (1988) Limited	South Side	Nova Scotia
0281	Stoddard Fisheries (1988) Limited	Clark's Harbour	Nova Scotia
0283	Charles & Robert Blades Limited	Clark's Harbour	Nova Scotia
0288	Etheron Nickerson Limited	Clark's Harbour	Nova Scotia
0291	Joel Smith Fisheries Limited	Short Beach, Yarmouth County	Nova Scotia
0297	Inshore Fisheries Limited	Middle West Pubnico	Nova Scotia
0298	W. S. Fisheries Limited	Middle West Pubnico	Nova Scotia
0301	Comeau's Sea Foods Limited	Saulnierville	Nova Scotia
0303	GM Newell Fisheries Limited	Newellton Wharf Road	Nova Scotia
0304	Les Pêcheries Alfo Ltée	Petit-Rocher	New Brunswick
0305	Tignish Fisheries Co-op Assn Ltd	Judes Point	Prince Edward's Island
0306	Passage Fisheries Limited	East Ferry	Nova Scotia
0311	Wendell Graham (1981) Ltd	Gaspereaux	Prince Edward's Island
0319	International Seafoods Ltd	Morell	Prince Edward's Island
0320	Laurence Sweeney Fisheries Limited	Lower Water Street, Yarmouth	Nova Scotia
0327	C. L. Deveau & Son Limited	Salmon River	Nova Scotia
0328	H. Hopkins Ltd	Port Morien	Nova Scotia
0333	D. B. Kenney Fisheries Limited	Westport	Nova Scotia
0341	Shag Harbour Fisheries Limited	Shag Harbour	Nova Scotia

Approval number	Establishment	Address	Province
0342	Hopkins & Devine Fisheries	Woods Harbour	Nova Scotia
0348	Richibucto Village Fisherman's Coop	Richibucto Village	New Brunswick
0351	Connors Bros Limited Factory No 9	Beaver Harbour	New Brunswick
0353	Pêcheries Cap-Lumière Fisheries Ltd	Cap Lumière	New Brunswick
0356	Baker's Point Fisheries Ltd	Jeddore	Nova Scotia
0362	Bickerton Industries Ltd	Bickerton, Drum Head	Nova Scotia
0365	Chéticamp Fish Cooperative Ltd	Chéticamp	Nova Scotia
0369	Alpheus Halliday Fisheries Limited	Bear Point	Nova Scotia
0372	M & S Fisheries Limited	Shag Harbour	Nova Scotia
0373	Cape Bald Packers Ltd	Cap Pele	New Brunswick
0387	W. C. Nickerson Fisheries Limited	Sherosse Island	Nova Scotia
0394	M. G. Fisheries Ltd	Grand Harbour	New Brunswick
0395	Saint Mary's Bay Fisheries Limited	Meteghan Wharf Road	Nova Scotia
0402	Westmorland Fisheries Ltd	Bas Capo Pelé	New Brunswick
0405	Pierce Fisheries Limited	Lockeport	Nova Scotia
0407	Casey Fisheries Limited	Prince William Street, Digby	Nova Scotia
0408	Clare Fisheries Limited	Comeauville Digby County	Nova Scotia
0409	Comeau & Saulnier Limited	Comeauville Digby County	Nova Scotia
0411	McClafferty & Frost Fisheries Limited	East Ferry	Nova Scotia
0413	National Sea Products Ltd, Lunenburg Division	Lunenburg	Nova Scotia
0416	Continental Seafoods (Division of Clearwater Finefoods)	Shelburne	Nova Scotia
0420	John's Cove Fisheries Ltd	Cape Forchu	Nova Scotia
0421	National Sea Products Ltd	North Sydney	Nova Scotia
0424	Acadian Fishermen's Co-op Assn Ltd	Abrams Village	Prince Edward's Island
0425	Mersey Seafoods Limited	Liverpool	Nova Scotia
0429	Coopérative des Pêcheurs de Baie Sainte-Anne Ltée (La)	Escuminac	New Brunswick
0430	National Sea Products Ltd	Louisbourg	Nova Scotia
0435	L'Association Coopérative des Pêcheurs de l'Île Ltée	Lamèque	New Brunswick
0437	Tignish Fisheries Co-op Assn Ltd	Tignish	Prince Edward's Island
0438	Doucet Fisheries Limited	New Edinburg	Nova Scotia
0439	Highland Fisheries Ltd	Glace Bay	Nova Scotia
0440	Tignish Fisheries Co-op Assn Ltd	Tignish Harbour North	Prince Edward's Island
0442	Kennie MacWilliams Seafoods	Fort Augustus	Prince Edward's Island
0445	Edmond Gagnon Ltd	Robichaud	New Brunswick
0452	Blue Cove Packing Co. Ltd	Blue Cove	New Brunswick
0454	Babineau Fisheries Ltd	Red Head	Prince Edward's Island
0457	Claredon S. Nickerson & Sons	Clark's Harbour	Nova Scotia
0459	Skipper Fisheries Limited (Denis Point)	Lower West Pubnico (Denis Point Wharf Road)	Nova Scotia
0463	Connors Bros Limited Factory No 16	Back Bay	New Brunswick
0472	R. I. Smith Co. Limited	Shag Harbour	Nova Scotia
0477	K & N Fisheries Limited	Upper Port La Tour	Nova Scotia
0480	O'Neil Fisheries Limited	Prince William Street, Digby	Nova Scotia
0481	H. Anderson Lobster Sales Limited	Auld's Cove	Nova Scotia
0483	Pêcheries Roma Ltée	Anse-Bleue	New Brunswick
0486	Maisonnette Seafoods Ltd	Maisonnette	New Brunswick
0496	James L. Mood Fisheries Limited	Woods Harbour	Nova Scotia
0504	Primonor (1989) Inc.	La Tabatière	Québec
0505	Les Fruits de Mer Impérial Inc.	Saint-Hyacinthe, Qc.	Québec
0508	Pêcheries Gingras Inc.	Saint-Nicolas, Qc.	Québec
0528	Les Crustacés de Gaspé Ltée	Grande Rivière, Qc.	Québec
0529	Lelièvre, Lelièvre et Lemoignan Ltée	Sainte-Thérèse de Gaspé	Québec
0530	Assel's Seafoods Reg'd	Shigawake	Québec
0535	E. Gagnon (Gascons) Ltée	Gascons, Qc.	Québec
0536	Marche Blais Inc.	Pabos, Qc.	Québec
0542	Les Fruits de Mer de l'Est du Québec Ltée	Matane, Qc.	Québec
0543	Les Pêcheries Gaspésiennes Inc.	Petit Cap, Qc.	Québec

Approval number	Establishment	Address	Province
0546	E. Gagnon et Fils Ltée	Sainte-Thérèse de Gaspé, Qc.	Québec
0547	Poissonnerie de Cloridorme Inc.	Cloridorme, Qc.	Québec
0550	Poisson Salé Gaspésien Ltée	Grande Rivière, Qc.	Québec
0557	Mills Sea Food Ltd	Boucoute	New Brunswick
0558	La Crevette du Nord Atlantique Inc.	Havre de l'anse au Griffon, Qc.	Québec
0563	Madelipêche Inc.	Cap aux Meules, Qc.	Québec
0566	Les Pêcheries Gros Cap Inc.	Gros Cap, Qc.	Québec
0570	J. W. Delaney Ltée	Havre aux Maisons, Qc.	Québec
0589	Produits Mrs White Inc.	Saint-Louis de Richelieu	Québec
0590	Bluewater Seafoods	Lachine, Qc.	Québec
0594	Krinos Foods Canada Ltd	Montréal	Québec
0606	Omstead Foods Ltd Wheatley	Wheatley	Ontario
0611	McLean Brothers Fisheries Inc.	Wheatley	Ontario
0619	Freshwater Fish Marketing Corp	La Ronge	Saskatchewan
0623	Jer-Mar Foods Ltd	Windsor	Ontario
0638	Canadian Arctic Smoked Product	Edmonton	Alberta
0642	S & C Enterprises	Owensound	Ontario
0701	B. C. Packers Ltd, Atlin Plant	Prince Rupert	British Columbia
0702	Ocean Fisheries Ltd	Richmond	British Columbia
0703	Versacold Canada Corporation, Harbour Plant	Vancouver	British Columbia
0706	Canadian Fishing Company, a Div. of Jim Pattison	Vancouver	British Columbia
0707	Klau's Sausage & Salmon House Inc.	Campbell River	British Columbia
0708	Unique Seafoods Ltd	Nanaimo	British Columbia
0709	Prince Rupert Fisherman's Cooperative Association	Vancouver	British Columbia
0710	Lions Gate Fisheries Ltd	Richmond	British Columbia
0713	Sechelt Processing Ltd	Sechelt	British Columbia
0715	Hywave (Fairview Plant)	Prince Rupert	British Columbia
0716	Ocean Fisheries Ltd, Royal Plant	Prince Rupert	British Columbia
0717	Sea Drift Fish Co. Ltd	Nanaimo	British Columbia
0718	Seafood Products Ltd	Vancouver	British Columbia
0722	B.C. Packers Limited, Imperial Plant	Richmond	British Columbia
0723	Bella Coola Fisheries Ltd	Richmond	British Columbia
0724	Tri-Star Seafood Supply Ltd	Richmond	British Columbia
0726	Efishent Fish Co.	Sooke	British Columbia
0727	J. S. McMillan Fisheries Ltd	Prince Rupert	British Columbia
0728	434870 B.C. Ltd, 0/A Hub City Fisheries	Nanaimo	British Columbia
0729	J. T. D. Ventures Ltd	Vancouver	British Columbia
0731	Leader Marine Ltd	Vancouver	British Columbia
0733	Pacific Canadian Fisheries Inc.	Shearwater	British Columbia
0735	Seven Seas Fish Co. Ltd	Ladner	British Columbia
0736	Seafoods Products Co. Ltd	Port Hardy	British Columbia
0737	Great Northern Packing Ltd	North Vancouver	British Columbia
0738	Fjord Pacific Marine Industries	Richmond	British Columbia
0739	Imperial Salmon House Ltd	Vancouver	British Columbia
0745	Kitasoo Seafood Ltd	Klemtu	British Columbia
0747	Bella Bella Fisheries Ltd	Waglisla	British Columbia
0748	Coastal Fisheries Ltd	Sooke	British Columbia
0749	Fukuyama — Sugiyama	Vancouver	British Columbia
0750	Redonda Sea Farms Ltd	Lund	British Columbia
0751	North Sea Products Ltd	Vancouver	British Columbia
0753	Lions Gate Fisheries Ltd	Sointula	British Columbia
0756	B. C. Packers Ltd	Masset	British Columbia
0757	Artic Seafood Products Ltd	Burnaby	British Columbia

Approval number	Establishment	Address	Province
0758	Limberis Seafoods Ltd	Ladysmith	British Columbia
0759	Manson's Lagoon Oyster Co.	Cortes Island	British Columbia
0760	Hi-To Fisheries Ltd	Cowichan Bay	British Columbia
0761	Seaprima Seafood Ltd	Tofino	British Columbia
0762	Westview Fisheries Ltd	Powell River	British Columbia
0763	Great Glacier Salmon Ltd	Lower Stikine River	British Columbia
0766	J. S. McMillan Fisheries Ltd	Vancouver	British Columbia
0767	Canadian Fishing Company	Prince Rupert	British Columbia
0768	Bella Coola Fisheries Ltd	Delta	British Columbia
0770	Aero Trading Co. Ltd	Vancouver	British Columbia
0771	Pacific Coast Processors	Ucluelet	British Columbia
0772	Ko-Da Trading Co. Ltd	Vancouver	British Columbia
0773	Fanny Bay Oyster Ltd	Fanny Bay	British Columbia
0777	Long Beach Shellfish, a Div. of Lions Gate Fish	Delta	British Columbia
0780	Saint Jean's Coast Mountain Resources Inc.	Nanaimo	British Columbia
0783	Neptune Packers Ltd	Ucluelet	British Columbia
0786	Port Alberni Harbour Commission	Port Alberni	British Columbia
0787	French Creek Seafood Ltd	Parksville	British Columbia
0788	Scanmar Seafood Ltd	Egmont	British Columbia
0791	Pacific Seafood Int'l Ltd	Sidney	British Columbia
0792	B. C. Packers Ltd, Prince Rupert Plant	Prince Rupert	British Columbia
0794	Versacold Canada Corporation, Gore Plant, East Gore Bldg	Vancouver	British Columbia
0798	Ucluelet Seafood Processors	Ucluelet	British Columbia
0799	Dollar Food Manufacturing Inc.	Vancouver	British Columbia
0824	Montague Seafoods Inc.	Brudnell	Prince Edward's Island
0825	Island Seafood Supreme	Kensington	Prince Edward's Island
0826	Summerside Seafood Supreme	Summerside, Prince Edward's Island	Prince Edward's Island
0827	Seafood 2000 Ltd	Georgetown	Prince Edward's Island
0835	Paturel Seafood Ltd	Red Head	Prince Edward's Island
0836	Paturel Seafood Ltd	Cap Bimet	New Brunswick
0838	Beauséjour Seafoods Inc.	Bas Cap Pelé	New Brunswick
0851	Pêcheries FN Fisheries Ltd	Shippagan	New Brunswick
0902	Kanata Holdings Ltd (DBA Orca Seafoods)	Richmond	British Columbia
0904	Browns Bay Packing Co. Ltd	Campbell River	British Columbia
0905	Tenerife Packing Co. Ltd	Pt Edward	British Columbia
0907	Lox Royale Processors Inc.	Vancouver	British Columbia
0909	Emerald Lake Fish Farm	Westholme	British Columbia
0911	Saltstream Engineering Ltd	West Redonda Island	British Columbia
0915	Kanata Holdings Limited	Delta	British Columbia
0916	Bornstein Seafoods Canada Ltd	Port Albion	British Columbia
0918	Wilson Trading Canada Ltd	Richmond	British Columbia
0919	Cansalm Products Ltd	Campbell River	British Columbia
0920	Coastwise Fisheries Inc.	Surrey	British Columbia
0923	Wood Bay Salmon Farms Ltd	Sechelt	British Columbia
0925	Great Northwest Seafood Co.	Surrey	British Columbia
0938	Mac's Oyster Ltd	Fanny Bay	British Columbia
0939	Fairline Seafoods (Canada) Ltd	Richmond	British Columbia
0940	Sea Spray Aquaculture Ltd	Woss	British Columbia
0941	Angler Smoke House	Richmond	British Columbia
0942	SM Products Ltd	Delta	British Columbia
0943	Pacific National Group Ent. Ltd	Tofino	British Columbia
1007	National Sea Products Limited	Pacquet	Newfoundland
1008	Stan W. Elliot	Cook's Harbour	Newfoundland
1014	Salmon Bight Fisheries Limited	William Harbour	Newfoundland
1016	Terra Nova Fishery Company Limited	Trouty	Newfoundland
1020	Gorman Fisheries Limited	Harbour Main-Chapel Cove-Lakeview	Newfoundland
1043	Labrador Fisherman's Union Shrimp Company Limited	Mary's Harbour	Newfoundland

Approval number	Establishment	Address	Province
1044	Labrador Fisherman's Union Shrimp Company Limited	Cartwright	Newfoundland
1051	Terra Vista Ltd	Glovertown	Newfoundland
1068	Barry's Fisheries Ltd	Corner Brook	Newfoundland
1070	T & H Fisheries Inc.	Cox's Cove	Newfoundland
1072	Sea Treat Limited	Fleur de Lys	Newfoundland
1075	Conpak Seafoods Inc.	Leading Ticks	Newfoundland
1077	Notre Dame Seafoods Inc.	Comfort Cove	Newfoundland
1083	International Enterprises Limited	Summerford	Newfoundland
1085	Avalon Ocean Products Incorporated	Fair Haven	Newfoundland
1091	Sea-Delite Limited	Harbour Grace	Newfoundland
1106	Golden Shell Fisheries Limited	Hickman's Harbour	Newfoundland
1117	Fishery Products International Limited 'Nfld OTTER'	St John's	Newfoundland
1123	Moorfish Limited	Port De Grave	Newfoundland
1174	Conpak Seafoods Inc.	Twillingate	Newfoundland
1207	Botsford Fisheries Ltd	Cap Pelé	New Brunswick
1215	Bouctouche Fish Market Ltd	Bouctouche	New Brunswick
1216	Wm. R. Murphy Fisheries Limited	Little River Harbour	Nova Scotia
1217	Karlsen Shipping Company Limited	New Harbour	Nova Scotia
1250	Scotia Fisheries Limited	Little River	Nova Scotia
1252	Arisaig Fisheries Limited	Arisaig	Nova Scotia
1260	Frankland Canning Company Limited	Church Point	Nova Scotia
1271	Acadian Fish Processors Limited	Denis Point Wharf Road Lower West Pubnico	Nova Scotia
1277	Helshiron Fisheries Ltd	Seal Cove	New Brunswick
1286	G & G Fisheries Limited	Sandy Point Road	Nova Scotia
1289	Charlesville Fisheries Limited	Charlesville, Shelburne County	Nova Scotia
1292	M & M Fisheries Limited	Charlesville, Shelburne County	Nova Scotia
1293	Atlantic Fish Specialities Ltd	Parkdale	Prince Edward's Island
1302	B&J Fisheries Ltd	Sambro	Nova Scotia
1307	US Four Fisheries Limited	Meteghan	Nova Scotia
1311	L. J. Robicheau & Son Fisheries	Lake Midway, Digby County	Nova Scotia
1315	Sans Souci Seafoods Limited	Moods Mill Road	Nova Scotia
1317	Hovey Russel & Son Ltd	Woodwards Cove	New Brunswick
1319	Clearwater Lobster Limited	Courtney Street	Nova Scotia
1322	Sea Crest Fisheries Limited	Comeauville, Digby County	Nova Scotia
1323	Sea Brook Fisheries Limited	Prince William Street, Digby	Nova Scotia
1324	M & G Nickerson Fish Limited	Shag Harbour	Nova Scotia
1328	Helshiron Fisheries Ltd	Seal Cove	New Brunswick
1337	Blue Ribbon Seafoods	Little Dover	Nova Scotia
1338	Adams Fisheries Limited	Shag Harbour	Nova Scotia
1343	Fisherman's Market Ltd	5080 George Street	Nova Scotia
1344	Aspy Bay Fisheries	Dingwall	Nova Scotia
1345	The Fish Basket Ltd	100 Government Wharf Rd.	Nova Scotia
1352	M/V Mersey Viking	Liverpool	Nova Scotia
1353	M/V B. C. M. Atlantic	Liverpool	Nova Scotia
1356	Louisbourg Seafoods Ltd	Louisbourg	Nova Scotia
1360	Ferguson's Lobster Pound	Tangier	Nova Scotia
1373	OW & BS Look NB Ltd	Grand Harbour	New Brunswick
1382	Sea Smokers Limited	Lower Eel Brook	Nova Scotia
1384	Pubnico Trawlers Limited	Lower East Pubnico	Nova Scotia
1387	Little Island Fisheries Limited	Lower West Pubnico (Denis Point Wharf Road)	Nova Scotia
1389	Salt Water Fisheries Limited	Pinkney's Point	Nova Scotia
1390	W. H. Atkinson Seafoods Limited	Lower Clark's Harbour	Nova Scotia
1392	Comeau's Sea Foods Ltd	Digby County (Plant 2)	Nova Scotia
1393	Laurence Sweeney Fisheries Limited (1393)	Lower Water Street, Yarmouth	Nova Scotia
1394	Comeau's Sea Foods Limited	Saulnierville, Digby County	Nova Scotia
1400	Emery Smith Fisheries	Shag Harbour	Nova Scotia

Approval number	Establishment	Address	Province
1403	Hopkins & Devine Fisheries	Woods Harbour	Nova Scotia
1404	Mersey Point Fisheries Limited	Mersey Point	Nova Scotia
1405	Gidney Fisheries Limited	Centerville	Nova Scotia
1408	Seaside Fisheries Limited	Shag Harbour	Nova Scotia
1410	D. Waybret & Sons Fisheries Limited	Clam Point	Nova Scotia
1416	Yarmouth Bar Fisheries Limited	Main Street Yarmouth	Nova Scotia
1422	R & K Murphy Enterprises Limited	Pinkney's Point	Nova Scotia
1430	Canus Fisheries Limited	West Head	Nova Scotia
1434	Laurence Sweeney Fisheries Limited	Water Street, Yarmouth	Nova Scotia
1435	Schooner Seafoods Limited	Doucet Wharf Road, Wedgeport	Nova Scotia
1436	Laurence Sweeney Fisheries Limited (1436)	Water Street, Yarmouth	Nova Scotia
1437	Fishery Products International Limited	Riverport	Nova Scotia
1440	J. W. Fisheries Limited	Salmon River, Digby County	Nova Scotia
1443	Leo G. Atkinson Fisheries Limited	Daniels Head	Nova Scotia
1444	Linco Fisheries Limited	West Head	Nova Scotia
1446	Little River Seafoods Packers Limited	Prince William Street, Digby	Nova Scotia
1448	Scallops Unlimited Incorporated	Hillsburn	Nova Scotia
1449	Island Marine Products Limited	Clark's Harbour	Nova Scotia
1453	Adams Fisheries Limited	Bear Point	Nova Scotia
1455	Skipper Fisheries Limited (Wharf Plant)	Abbots Harbour Wharf	Nova Scotia
1459	BCD Fisheries Limited	Little Brook, Digby County	Nova Scotia
1460	Canus Fisheries Limited	West Head	Nova Scotia
1461	Huskings Fisheries	Forbes Point	Nova Scotia
1462	Eddie & Sons Fisheries Limited	Woods Harbour	Nova Scotia
1465	Skipper Fisheries Limited (Upper Plant)	Abbots Harbour Road, West Pubnico	Nova Scotia
1470	I. Deveau Fisheries Limited	Meteghan Wharf Road	Nova Scotia
1472	L. Walker Seafoods Limited	Woods Harbour	Nova Scotia
1475	Gullivers Cove Fisheries	Gullivers Cove	Nova Scotia
1476	La Have Seafoods Limited	La Have	Nova Scotia
1477	Indian Point Marine Farms Limited	Indian Point	Nova Scotia
1479	National Sea Products Limited (M/V Cape North)	Lunenburg (Battery Point)	Nova Scotia
1480	Foster's Seafoods	Hubbards Point, Yarmouth County	Nova Scotia
1483	Victoria Co-op	New Haven	Nova Scotia
1490	John L. Ingersoll & Sons Ltd	Woodwards Cove	New Brunswick
1496	Back Bay Lobsters Ltd	Back Bay	New Brunswick
1499	Connors Bros Limited	Seal Cove, Grand Manan	New Brunswick
1640	Ikaluktutiak Coop Ltd	Cambridge Bay	Northwest Territories
1664	Freshwater Fish Marketing Corp.	Winnipeg	Manitoba
1682	Penner Foods	Kingsville	Ontario
1694	Kingsville Fishermen's Co.	Kingsville	Ontario
1713	Janes Family Foods Ltd	Concord	Ontario
1748	Janes Family Foods Ltd	Concord	Ontario
1801	A & A Marine	Blenheim	Ontario
1812	Lake Erie Foods Inc.	Leamington	Ontario
1822	Swissco Foods Ltd	Waterloo	Ontario
1825	Captain Fats	Goderich	Ontario
1834	Exclusive Smoked Fish	Toronto	Ontario
1835	Harrison Foods Ltd	Picton	Ontario
1838	Summersweet Fine Foods Ltd	Richmond Hill	Ontario
1867	Presteve Foods Limited	Wheatley	Ontario
1878	Nestlé Canada Inc.	Trenton	Ontario
1890	La Nassa Seafood Ltd	Kingsville	Ontario
1893	Etna Foods of Windsor Limited	Leamington	Ontario
1902	Ocean Fisheries Ltd	Vancouver	British Columbia
1903	Hi-To Fisheries Ltd	Vancouver	British Columbia
1905	Walcan Seafood Ltd	Quadra Island	British Columbia

Approval number	Establishment	Address	Province
1906	Albion Fisheries Ltd	Vancouver	British Columbia
1907	Island Scallops Ltd	Qualicum Beach	British Columbia
1908	Scanner Enterprises (1982) Inc.	Surrey	British Columbia
1909	Arrow Seafoods Ltd	Ucluelet	British Columbia
1911	Pacific Point Seafoods Ltd	Richmond	British Columbia
1913	S. B. S. Freezer and Food Distribution	Burnaby	British Columbia
1914	Astra Industries Ltd	Vancouver	British Columbia
1915	Westminster Fish Co. Ltd	New Westminster	British Columbia
1918	Long Beach Shellfish, a Div. of Lions Gate	Tofino	British Columbia
1920	Ocean Fisheries Ltd	Vancouver	British Columbia
1924	Port Hardy Cold Storage Co. Ltd	Port Hardy	British Columbia
1926	Grand Hale Marine Products Co.	Vancouver	British Columbia
1928	Scheves Mink & Feed Ltd	Surrey	British Columbia
1931	Okisollo Marketing Inc.	Campbell River	British Columbia
1932	Polar Sea Fisheries Ltd	Whitehorse	Yukon
1933	Icicle Seafoods (BC) Inc.	Delta	British Columbia
1934	Blundell Seafoods Ltd	Richmond	British Columbia
1936	Sea-West Processors Incorp.	Clearbrook	British Columbia
1938	Versacold Canada Corporation, Valley Plant	Abbotsford	British Columbia
1947	Han Fisheries Ltd	Dawson City	Yukon
1955	Kento Seafoods Ltd	Richmond	British Columbia
1960	Taylor Fisheries Ltd	Victoria	British Columbia
1963	The Ice House (Yukon) Ltd	Whitehorse	Yukon
1972	Aquatec Seafoods Ltd	Comox	British Columbia
1977	Associated Freezers of Canada Inc.	Vancouver	British Columbia
1979	Finn Bay Sea Products Ltd	Lund	British Columbia
1982	Oceanfood Industries Ltd	Vancouver	British Columbia
1986	Woody Bay Salmon Farms Ltd	VCR Land District	British Columbia
1987	Sealand Foods International Inc.	Richmond	British Columbia
1990	Mari Fish Ltd	Alert Bay	British Columbia
1991	Hokkai Marine Ltd	Delta	British Columbia
2001	Burleigh Bros.	Bideford	Prince Edward's Island
2010	Caraquet Ice Co. Ltd	Caraquet	New Brunswick
2013	Chase's Lobster Pound Ltd	Port Howe	Nova Scotia
2106	Harbour Seafoods Ltd	Rocky Harbour	Newfoundland
2113	Labrador Fishermen's Union Shrimp Co. Ltd	L'Anse au Loup, Lab.	Newfoundland
2117	Bonne Bay Seafoods Ltd	Winterhouse Brook	Newfoundland
2122	3 T's Company Ltd	Woody Point	Newfoundland
2128	Conpak Seafoods Inc.	Rose Blanche	Newfoundland
2132	Great Northern Seafoods Limited	Brig Bay	Newfoundland
2134	Conpak Seafoods Inc.	Anchor Point	Newfoundland
2138	James Doyle (Sr) & Sons Ltd	New Ferolle	Newfoundland
2141	Walker's Wharf Limited	Parson's Pond, Newfoundland	Nova Scotia
2145	Diamonds Industries Limited	Sandy Cove	Newfoundland
2148	Newfish & Lobster Exchange Limited	Hawkes Bay	Newfoundland
2150	Gulf Seafoods Inc.	Port aux Basques	Newfoundland
2151	Long Range Sea Products Inc.	Isle aux Morts	Newfoundland
2152	Long Range Sea Products Inc.	Black Duck Cove, Newfoundland	Newfoundland
2154	EM Enterprises Ltd	Green Island Brook	Newfoundland
2204	Arisaig Fisheries Limited	Lismore	Nova Scotia
2205	Cape John Seafoods Ltd	River John	Nova Scotia
2206	Wallace Fisheries Ltd	Wallace	Nova Scotia
2228	Austrian Smokehaus	Upper North River	Nova Scotia
2301	Howard's Cove Seafoods Ltd	Howard's Cove	Prince Edward's Island
2302	Belle River Enterprises Ltd	Belle River	Prince Edward's Island

Approval number	Establishment	Address	Province
2304	Carr's Lobster Pound Ltd	Stanley Bridge	Prince Edward's Island
2305	Atlantic Mussel Growers Corporation	Point Pleasant	Prince Edward's Island
2316	Abeqweit Seafoods Inc.	Naufrage	Prince Edward's Island
2318	Cavendish Seafoods Inc.	North Rustico	Prince Edward's Island
2322	Polar Fisheries Ltd	Summerside	Prince Edward's Island
2329	Atlantic Aqua Farms Ltd	Orwell Cove	Prince Edward's Island
2331	North Lake Fish Co-op Ltd	North Lake	Prince Edward's Island
2346	Eastern Kings Seafood Ltd	Beach Point	Prince Edward's Island
2347	MacKinnon's Mussel Farm	Tracadie Harbour	Prince Edward's Island
2354	Prince Edward Aqua Farms Ltd	Springbrook	Prince Edward's Island
2356	P. E. I. Mussel Farm	Red Head	Prince Edward's Island
2360	Island Saltfish (1991) Incorporated	Desable	Prince Edward's Island
2364	Canadian Smoked Fish Inc.	Ebenezer	Prince Edward's Island
2366	Fisherman's Pride Inc.	Ellerslie	Prince Edward's Island
2369	Abegweit Seafoods Inc.	Anglo	Prince Edward's Island
2370	Mariner Seafoods Inc.	Murray Harbour	Prince Edward's Island
2371	Seaside Holdings Inc.	Souris West, P. E. I.	Prince Edward's Island
2372	P. E. I. Oyster Company	Cavendish, P. E. I.	Prince Edward's Island
2377	South Shore Seafoods Ltd	Rosebank	Prince Edward's Island
2401	Sea Tide Import & Export Ltd	Cap Pelé	New Brunswick
2406	Leslie Léger & Sons Ltd	Trois Ruisseaux	New Brunswick
2411	Eastern Sea Products Ltd	Shediac	New Brunswick
2413	Raymond O'Neill & Son Fisheries Ltd	Escuminac	New Brunswick
2419	Acadia Seafood Ltd	Robichaud	New Brunswick
2427	South Shore Trading Co. Ltd	Port Elgin	New Brunswick
2428	Crown Seafood Ltd	Pointe Sapin	New Brunswick
2439	Sea Tide Import & Export Ltd	Bas Cap Pelé	New Brunswick
2501	Carapro Ltée	Caraquet	New Brunswick
2510	Les Pêcheries Gem Ltée	Centre Saint-Simon	New Brunswick
2518	Les Produits de Pêche A. Jones Enrg.	Sainte-Cécile	New Brunswick
2524	Produits Belle Baie Ltée	Bas Caraquet	New Brunswick
2546	Les Pêcheries Malbay Fisheries Ltée/Ltd	Miscou	New Brunswick
2547	McGraw Seafood Ltd/McGraw Fruits de Mer Ltée	Tracadie	New Brunswick
2552	Pêcheries De Chez-Nous Ltée	Val-Comeau	New Brunswick
2553	Caraquet Aquaculture Ltée	Caraquet	New Brunswick
2555	Pêcheries Saint-Paul (1989) Ltée	Bas-Caraquet	New Brunswick
2560	C-Gem Exports Ltd	Bas-Caraquet	New Brunswick
2561	Les Fruits de Mer Cormier & Landry Ltée	Grande-Anse	New Brunswick
2563	Ichiboshi LPC Ltd	Caraquet	New Brunswick
2565	Les Fruits de Mer Oceanis Ltée	Shippagan	New Brunswick
3006	Walker's Wharf Ltd	607 Bedford Highway	Nova Scotia
3011	Clearwater Ltd Partnership	Arichat	Nova Scotia
3017	Sambro Fisheries Ltd	Sambro	Nova Scotia
3018	Chelsea Fish Co. Inc.	Louisbourg	Nova Scotia
3023	Southern Cross Fisheries Ltd	Woodwards Cove	New Brunswick
3024	Ocean Crest Ltd	Back Bay	New Brunswick
3040	Sea Star Seafoods Limited	Clark's Harbour	Nova Scotia
3044	Ford Fisheries Limited	St Bernard	Nova Scotia
3048	Harbour Lobster Limited	The Hawk	Nova Scotia
3052	Broad Cove Fisheries	Culloden	Nova Scotia
3058	Laurence Sweeney Fisheries Limited (Sealife Division)	Middle East Pubnico	Nova Scotia
3061	Silver Roe Fisheries Limited	Lower West Pubnico (Denis Point Wharf Road)	Nova Scotia
3064	Ocean Pride Fisheries Limited	Lower Wedgeport	Nova Scotia
3066	Crowell Eel Processors Limited	Argyle Head	Nova Scotia
3067	Shoreline Fisheries Limited	Woods Harbour	Nova Scotia
3068	G. L. Halliday Fisheries Limited	Hillsburn	Nova Scotia
3072	Ocean's Best Seafoods Limited	Meteghan Centre	Nova Scotia

Approval number	Establishment	Address	Province
3075	Seabright Smokehouses Limited	Tantallon	Nova Scotia
3076	Fresh Wave Seafoods	Edson Foot Road, Pembroke	Nova Scotia
3077	Shoal Water Seafoods	Upper Clements, Annapolis County	Nova Scotia
3078	Yarmouth Sea Products Limited	Yarmouth Water Street	Nova Scotia
3081	U & S Fisheries Limited	Centreville	Nova Scotia
3089	Canus Fisheries Limited	Port Mouton	Nova Scotia
3095	Islandfresh Seafoods Incorporated	Tiverton	Nova Scotia
3097	Sea Winds Fisheries Incorporated	Hillsburn	Nova Scotia
3098	John's Cove Fisheries Limited (Bayview)	Port Maitland Wharf Road	Nova Scotia
3107	Surf Seafoods Limited	Port La Tour	Nova Scotia
3108	Cape Negro Fish & Lobster Co. Limited	Cape Negro	Nova Scotia
3109	F. Pierce Atlantic Seafoods Limited	Sandy Point	Nova Scotia
3111	Tusket Seafoods Limited	Tusket (old Route 3)	Nova Scotia
3113	Stoney Island Fisheries Limited	Stoney Island	Nova Scotia
3114	Sable Fish Packers (1988) Limited	South Side	Nova Scotia
3117	Cape Breeze Seafoods Limited	Port La Tour	Nova Scotia
3118	High Tide Seafoods Incorporated	Port Mouton	Nova Scotia
3120	Delaps Cove Fish Products	Delaps Cove	Nova Scotia
3122	MV Atlantic Enterprise	Lunenburg	Nova Scotia
3123	E & P Donaldson Fisheries Limited	Ritchman Road, Port Maitland	Nova Scotia
3127	Innovative Fishery Products Incorporated	Mavilette, Digby County	Nova Scotia
3128	M/V/Mersey Venture	Liverpool	Nova Scotia
3130	Islandfresh Seafoods Incorporated	Tiverton	Nova Scotia
3131	R&S Fisheries	Waterford	Nova Scotia
3133	BBH Packers Limited	Port Medway	Nova Scotia
3134	Ships Stern Lobster Pound Limited	Cape Forchu	Nova Scotia
3135	Comeau's Sea Foods Limited (Custom Cuisine)	Grosse Coques, Digby County	Nova Scotia
3136	Woods Harbour Lobster Company Limited	Woods Harbour	Nova Scotia
3137	Atlantic Pride Fisheries Limited	Upper Port La Tour	Nova Scotia
3139	Continental Seafoods (Division of Clearwater Finefoods)	Shelburne	Nova Scotia
3140	D & L Williams Fisheries Limited	Lockeport	Nova Scotia
3143	E. Carty Fisheries Limited	Mink Cove	Nova Scotia
3145	Sea & Surf Lobster Limited	North East Point	Nova Scotia
3146	R. Baker Fisheries Limited	Lockeport	Nova Scotia
3149	Evan A. Swim Limited	Woods Harbour	Nova Scotia
3150	Comeauville Fisheries Limited	Comeauville, Digby County	Nova Scotia
3151	Golden Days Fisheries Limited	Bear Point	Nova Scotia
3153	Newell Lobster Limited	Short Beach, Yarmouth County	Nova Scotia
3154	F. Thibault Seafoods Incorporated	Saulnierville Station	Nova Scotia
3157	Corner Fisheries Limited	Bear Point	Nova Scotia
3158	Birch Street Seafoods Limited	Birch Street, Digby	Nova Scotia
3159	Birch Street Seafoods Limited	Birch Street, Digby	Nova Scotia
3160	Ocean Organic Limited	Argyle Head	Nova Scotia
3164	Scotia Trawler Equipment Limited (M/V Cape Blomidon)	Lunenburg	Nova Scotia
3165	Atlantic Lobster Company Incorporated	Osborne Harbour	Nova Scotia
3167	John's Cove Fisheries Limited (Port Maitland)	Yarmouth Bar (Bayview)	Nova Scotia
3175	Old Salt Seafoods Limited	Newellton	Nova Scotia
3176	W. Banks Seafoods Limited	Shag Harbour	Nova Scotia
3178	Blue Wave Seafoods Incorporated	Port Mouton	Nova Scotia
3179	Charlesville Fisheries Limited	Middle East Pubnico	Nova Scotia
3182	Northwest Fisheries Limited	Northwest Cove	Nova Scotia
3183	National Sea Products Limited (M/V Cape Adair)	Lunenburg (Battery Point)	Nova Scotia
3184	Finest Kind Seafood Products Limited	Blandford	Nova Scotia
3185	Yarmouth Sea Products Limited (Argyle Division)	Camp Cove Wharf, Argyle	Nova Scotia
3187	Oxford Frozen Foods Limited	Halfway River, Cumberland County	Nova Scotia
3188	Shag Harbour Fisheries Limited	Shag Harbour	Nova Scotia
3189	La Pointe Fisheries Limited	Church Point	Nova Scotia
3190	Deep Sea Trawlers (Hamilton Banker)	Lunenburg	Nova Scotia

Approval number	Establishment	Address	Province
3192	Innovative Fishery Products Incorporated	Little Brook, Digby County	Nova Scotia
3193	Nova Hawk Properties Limited	Clark's Harbour	Nova Scotia
3196	Deep Sea Trawlers (Aquatic Pioneer)	Lunenburg	Nova Scotia
3197	Terence Bay Fisheries Limited	Terence Bay	Nova Scotia
3199	M/V Fame	Lunenburg	Nova Scotia
3204	Clearwater Atlantic Seafoods Inc.	Alder Point	Nova Scotia
3219	Jack's Lobster Ltd	Myers Point	Nova Scotia
3221	Pikalujak Fisheries 'Ocean Prawns'	Harbour Grace	Newfoundland
3222	Seafreez Fine Foods Inc.	Canso	Nova Scotia
3225	M/V Northern Osprey	Mulgrave	Nova Scotia
3226	Felmar Mussel Farms Ltd	Louisdale	Nova Scotia
3259	Helshiron Fisheries Ltd	Seal Cove	New Brunswick
3261	John L. Ingersoll & Sons Ltd (Bloater)	Woodwards Cove	New Brunswick
3403	M. V. Atlantic Vigour	Grand Bank	Newfoundland
5012	Les Moules De Culture Des Îles	Îles-De-La-Madeleine	Québec
5024	Les Aliments de Qualité HJS de Montréal Inc.	Montréal	Québec
5025	Boucanerie Chelsea Inc.	Chelsea, Qc.	Québec
5041	Homard Gidney Lobster Ltd	Pointe Claire, Qc.	Québec
5047	Best Foods	Pointe Claire, Qc.	Québec
5048	Enterprise H. Aida Inc.	Salaberry de Valleyfield, Qc.	Québec
5054	Poissonnerie G.M.S. Enr.	Laniel, Qc.	Québec
5056	National Herring Importing Co.	Montréal	Québec
5057	Culipak Inc. (Les Aliments Friands)	Boisbriand	Québec
5058	Cuisifrance Canada Inc. / Gourmexel Inc.	Boisbriand, Qc.	Québec
5069	Les Aliments Clouston Canada	Lachine, Qc.	Québec
5070	Catelli (1989) Inc.	Montréal, Qc.	Québec
5073	Brookman Holding Inc., (Les Poissons Fumés Colonial)	Montréal	Québec
5074	Poisson Fumé Saint-Thimotée (1991) Inc.	Saint Thimotée	Québec
5077	Les Plats du Chef Inc.	Pointe Claire	Québec
5078	Les Petits Pâtés Labbé (1991) Inc.	Saint-Thomas D'Aquin, Qc.	Québec
5079	123464 Canada Inc. (Groupe La Mer)	Montréal	Québec
5169	Société des Pêches de Newport Inc.	Newport, Qc.	Québec
5171	Les Aliments Fidas Ltée	Cap Chat	Québec
5172	Les Produits Marins de Saint-Godefroi Inc.	Saint-Godefroi, Qc.	Québec
5178	Purdel Cooperative Agro-Alimentaire Inc.	Rivière au Renard, Qc.	Québec
5185	Les Fruits de Mer de l'Est du Québec Ltée	Matane, Qc.	Québec
5186	Les Pêcheries Gaspésiennes Inc.	Rivière au Renard, Qc.	Québec
5195	Poissonnerie Blanchette Inc.	Sainte Luce	Québec
5197	Cusimer (1991) Inc.	Mont Louis, Qc.	Québec
5198	Les Crustacés des Monts Inc.	Sainte-Anne des Monts	Québec
5199	Unipêche M.D.M. Limitée	Paspebiac, Qc.	Québec
5203	Bacalão del Castillo Inc.	Gaspé, Qc.	Québec
5208	Pêcheries Rivière au Renard Inc.	Rivière au Renard, Qc.	Québec
5209	Charcuteries de la Mer (1991) Inc.	Anse à Brillant, Qc.	Québec
5214	Gastronomie Gaspésienne Inc.	Rivière au Renard, Qc.	Québec
5215	Société des Pêches de Newport Inc.	Newport, Qc.	Québec
5217	Les Fumoirs Transcom Canada Inc.	Les Mechins, Qc.	Québec
5222	Poissonnerie Blanchette Inc.	Les Mechins	Québec
5223	Pêcheries Carleton Inc.	Carleton, Qc.	Québec
5226	Isaac Smoke House	Restigouche, Qc.	Québec
5227	Crustacés De Malbaie Inc.	1491 Route 132 Saint-Georges De Malbaie	Québec
5229	Regroupement des Pêcheurs prof. du Sud de la Gaspésie	Grand-Rivière	Québec
5601	Pêcheries Norpro Ltée	Étang du Nord, Qc.	Québec
5602	Pêcheries Gagnon et Turbide Inc.	Étang du Nord, Qc.	Québec
5603	Pêcheries Norpro Ltée	Étang du Nord, Qc.	Québec
5606	Pêcheries Hubert Fisheries Inc.	Havre Aux Maisons, Qc.	Québec
5609	Les Moules Bleues Clark Inc.	Grosse Isle, Qc.	Québec
5611	Madelimer (1989) Inc.	Grande Entrée, Qc.	Québec

Approval number	Establishment	Address	Province
5613	Groupe La Mer	Montréal	Québec
5614	Fruits De Mer De Grande-Entrée Inc.	Grande-Entrée	Québec
5754	J. P. Bouchard Enr.	Baie Saint-Paul	Québec
5762	Les Pêcheries Tri-Nord Inc.	Lourdes de Blanc-Sablon	Québec
5766	Poissonnerie Jean-Guy Laprise Inc.	Chute Aux Outardes	Québec
5772	Pisciculture Des Alleghany Inc.	Saint-Philémon, Qc.	Québec
5776	Les Fruits de Mer Côte Nord Inc.	Baie Trinité	Québec
5782	Poissonnerie Benoît Tremblay Inc.	Sainte-Anne De Portneur, Qc.	Québec
5789	Poissonnerie A. Bouchard et Fils Inc.	Sheldrake	Québec
5796	Canadian Saltfish Corporation	Bradore Bay, Qc.	Québec
5797	Canadian Saltfish Corporation	Old Fort Bay, Qc.	Québec
5805	Coquillages Nordiques Inc. / Nordic Shellfish Inc.	Forestville	Québec
5807	Poséidon, Les Poissons et Crustacés Inc.	Longue Pointe de Mingan	Québec
5808	Poissonnerie Havre Saint-Pierre (1989) Inc.	Havre Saint-Pierre, Qc.	Québec
5817	Community Seafood Co-op	Harrington Harbour, Qc.	Québec
5818	Northern Gulf Seafoods Ltd	St. Paul's River, Qc.	Québec
5819	Northern Gulf Seafoods Ltd	Middle Bay, Qc.	Québec
5821	Les Produits de Qualité Murray & Martin Inc.	Saint-Augustin, Qc.	Québec
5822	Fruits de Mer Kegaska	Kegaska, Qc.	Québec
5823	Canadian Saltfish Corporation	Blanc Sablon	Québec
5824	Poissons de Qualité Murray & Martin Inc.	Tête-à-la-Baleine	Québec
5825	Les Crevettes de Sept-Îles Inc.	Sept-Îles	Québec
5828	Community Seafood Co-op	Kegaska	Québec
5900	Les Pêcheries Val-Mer Inc.	Sainte-Anne de la Pérade	Québec
5901	Bilopage Inc.	Ville-Vanier	Québec
5902	Qikiqtaaluk Cooperation 'Kinguk'	Harbour Grace	Northwest Territories
5905	Aliments Prolimer Inc.	St. Émile	Québec
5907	Atlantic Champion	Lunenburg	Nova Scotia
5908	Aquiq Trawl Inc.	Mulgrave	Nova Scotia
5911	Waswanipi commercial Fishery	Waswanipi, Qc.	Québec
5913	Truites Saint-Mathieu (1991) Inc.	Harricana Quest	Québec
5914	Produits Luco Inc.	Senneterre	Québec
5916	Frega Inc.	Levis, Qc.	Québec
5917	Henri Duranseau	Senneterre	Québec
5924	Theo Farm Enterprises Ltd	Shawville	Québec
5925	Pisciculture Val-des-Bois	Val-des-Bois	Québec
5927	Conserverie Notre-Dame Inc.	Charette	Québec
5928	Fumoir Grizzly Inc.	Sainte-Foy	Québec
HV100	Groupe Bleu Marin	Rivière-des-Prairies	Québec
HV104	Melrose International	Montréal	Québec
HV201	Poissonnière Moderne	Montréal	Québec
HV310	Homard Gidney Lobster Ltd	Point Claire	Québec
HV326	Bombardier Johnson International Inc.	Boucherville	Québec
LL04001	Clearwater Fine Foods Inc.	Bedford	Nova Scotia
LL04002	Swim's Canada Ltd	Halifax	Nova Scotia
LL05001	Classic Seafoods Ltd	Jeddore	Nova Scotia
LL23-1	Ryer & Ryer Lobsters Limited	Indian Harbour	Nova Scotia
LL23-2	Skipper Seafoods Limited	Halifax	Nova Scotia
LL25-1	Saint Margaret's Bay Bait Co.	Hubbards	Nova Scotia
LL26-1	Blue Lobster Seafood Inc.	Windsor	Nova Scotia
LL28-1	BBH Packers Limited	Port Medway	Nova Scotia
LL28-2	High Tide Seafood Inc.	Port Mouton	Nova Scotia
LL28-3	Sandy & Sons Fisheries Limited	Port Joli	Nova Scotia
LL30108	R. Baker Fisheries Ltd	Lockport	Nova Scotia
LL30109	Atlantic Lobster Co. Inc.	Osborne Harbour	Nova Scotia
LL32001	Bayview Seafoods Ltd	Pictou	Nova Scotia
LL32002	Sea Bright Fisheries Ltd	Pictou	Nova Scotia
LL32100	East Coast Seafoods	Woods Harbour	Nova Scotia
LL32101	Atlantic Lobster Co. Ltd	Clark's Harbour	Nova Scotia

Approval number	Establishment	Address	Province
LL32102	Clearwater Lobster Ltd	Clark's Harbour	Nova Scotia
LL32103	R. I. Smith Co. Ltd	Shag Harbour	Nova Scotia
LL32104	Island Marine Products Ltd	Clark's Harbour	Nova Scotia
LL32105	P&P Lobster	Clark's Harbour	Nova Scotia
LL32106	Harbour Lobster	Shag Harbour	Nova Scotia
LL32107	R&L Fisheries	Clark's Harbour	Nova Scotia
LL34001	A. L. LeBlanc Limited	Wedgeport	Nova Scotia
LL34002	Pinkney's Point Fisheries Ltd	Yarmouth	Nova Scotia
LL34003	Chebogue Fisheries Limited	Yarmouth	Nova Scotia
LL36001	Tai-Pan	Meteghan	Nova Scotia
LL36002	F. Thibault Seafoods	Church Point, Digby County	Nova Scotia
LL40001	Halls Harbour Lobster Co.	Wolfville	Nova Scotia

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Decision 93/329/EEC of 15 March 1993 concerning the conclusion of the Convention on Temporary Admission and accepting its annexes (Istanbul Convention)

(Official Journal of the European Communities No L 130 of 27 May 1993)

1. On page 2 the final subparagraph of Article 1 should be replaced by the following text :
‘The recommendations of the Customs Cooperation Council concerning ATA carnets and CPD carnets are hereby accepted on behalf of the Community on the conditions set out in Annex IV to this Decision. The text of the recommendations is given in Annexes V and VI respectively to this Decision.’
2. Annexes V and VI, the text of which appears hereinafter, should be added.

ANNEX V

**RECOMMENDATION OF THE CUSTOMS COOPERATION COUNCIL OF 25 JUNE 1992
CONCERNING THE ACCEPTANCE OF ATA CARNETS IN CONNECTION WITH TEMPO-
RARY ADMISSION**

THE CUSTOMS COOPERATION COUNCIL,

RECALLING the Convention on Temporary Admission (Istanbul Convention) adopted at its 75th and 76th sessions in Istanbul on 26 June 1990,

RECALLING that Appendix I to Annex A to that Convention lays down a model for temporary admission papers (ATA carnets) to be used for temporary admission of goods, excluding means of transport, and that this model as well as the conditions for its use are virtually the same as those for the ATA carnet used for temporary admission under the terms of the Customs Convention on the ATA carnet for the temporary admission of goods, 1961 (ATA Convention),

NOTING that Annex A to the Istanbul Convention is intended in due course to replace the ATA Convention but that the ATA carnet system established by that Convention will continue to be applied under the Istanbul Convention,

CONVINCED that measures should be taken to ensure the continuous unhampered functioning of the ATA carnet system,

CONSCIOUS of the fact that the model for the ATA carnet as annexed to the ATA Convention has been revised only recently and that the associations issuing ATA carnets have printed large stocks of ATA carnets, as revised,

RECOGNIZING the financial losses involved if the associations issuing ATA carnets were required to replace their newly printed stocks of ATA carnets by new carnets modelled on the one laid down in Appendix I to Annex A to the Istanbul Convention,

NOTING that the carnet issuing and guaranteeing associations operating under Annex A to the Istanbul Convention will be the same as those operating under the ATA Convention,

APPRECIATING the willingness of issuing and guaranteeing associations operating under the ATA Convention to apply the ATA carnet system also under the Istanbul Convention, and their commitment to guarantee ATA carnets provided for in both Conventions,

RECOMMENDS that Contracting Parties to the ATA Convention or to the Istanbul Convention which accept an ATA carnet for temporary admission of goods into their territory, should accept both the carnet model laid down in Appendix I to Annex A to the Istanbul Convention,

REQUESTS the Secretary-General of the Customs Cooperation Council to notify the Contracting Parties to the ATA Convention or the Istanbul Convention of the undertaking by the issuing and guaranteeing associations to guarantee, *vis-à-vis* the customs administrations, the carnets provided for in both Conventions. The Secretary-General is also requested to append this recommendation to such a notification.

REQUESTS each Contracting Party to the ATA Convention or the Istanbul Convention to notify the Secretary-General of the Customs Cooperation Council whether it accepts or does not accept this recommendation. Such notification shall be made within one year following the date on which the Secretary-General notifies Contracting Parties of the undertaking by the issuing and guaranteeing associations to guarantee the carnets provided for in the two Conventions.

In the case of acceptance, the Contracting Party shall also notify the Secretary-General of the date from which it will apply the recommendation and of the conditions of its application.

Failure to notify the Secretary-General of the Customs Cooperation Council within one year shall mean that the Contracting Party is unable to accept the recommendation. However, a Contracting Party may accept this recommendation at a later date.

The Secretary-General shall transmit this information to the customs administrations of Council Members. He shall also transmit it to the customs administrations of the Members of the United Nations or of its specialized agencies, to Customs or Economic Unions which qualify as Contracting Parties and to the International Bureau of Chambers of Commerce.

ANNEX VI

**RECOMMENDATION OF THE CUSTOMS COOPERATION COUNCIL OF 25 JUNE 1992
CONCERNING THE ACCEPTANCE OF CPD CARNETS IN CONNECTION WITH TEMPO-
RARY ADMISSION**

THE CUSTOMS COOPERATION COUNCIL,

RECALLING the Convention on Temporary Admission (Istanbul Convention) adopted at its 75th and 76th sessions in Istanbul on 26 June 1990,

RECALLING that Appendix II to Annex A to that Convention lays down a model for temporary admission papers (CDP carnets) to be used for temporary admission of means of transport under Annex C to the Convention, and that this model as well as the conditions for its use are virtually the same as those for the temporary Importation papers ("carnets de passages en douane") laid down in the Customs Convention on the Temporary Importation of Private Road Vehicles, 1954, and the Customs Convention on the Temporary importation of Commercial Road Vehicles, 1956 (hereinafter called the Vehicles Conventions),

NOTING that the carnet issuing and guaranteeing associations operating under Annex C to the Istanbul Convention will be the same as those operating under the Vehicles Conventions,

CONSCIOUS of the importance of ensuring a smooth transfer from the Vehicles Conventions to Annex C to the Istanbul Convention and of avoiding undue hardship to the issuing and guaranteeing associations,

APPRECIATING the willingness of the issuing and guaranteeing associations operating under the Vehicles Conventions to render the relevant issuing and guaranteeing chains operational also under Annexes A and C to the Istanbul Convention in so far as road motor vehicles and trailers are concerned, and their commitment to guarantee CPD carnets provided for in the three Conventions,

RECOMMENDS that those Contracting Parties to the Istanbul Convention which accept Annex C thereto and which accept a CPD carnet for temporary admission of means of transport under that Annex, should accept both the carnet model laid down in Appendix II to Annex A to the Istanbul Convention and the temporary importation papers (carnets de passages en douane) laid down in the Vehicles Conventions,

REQUESTS the Secretary-General of the Customs Cooperation Council to notify the Contracting Parties to the Istanbul Convention of the undertaking by the issuing and guaranteeing associations to guarantee, *vis-à-vis* the customs administrations, the carnets provided for in the three Conventions. The Secretary-General is also requested to append this recommendation to such a notification.

REQUESTS each Contracting Party to the Istanbul Convention to notify the Secretary-General of the Customs Cooperation Council whether it accepts or does not accept this recommendation. Such notification shall be made within one year following the date on which the Secretary-General notifies Contracting Parties of the undertaking by the issuing and guaranteeing associations to guarantee the carnets provided for in the three Conventions.

In the case of acceptance, the Contracting Party shall also notify the Secretary-General of the date from which it will apply the recommendation and of the conditions of its application.

Failure to notify the Secretary-General of the Customs Cooperation Council within one year shall mean that the Contracting Party is unable to accept the recommendation. However, a Contracting Party may accept this recommendation at a later date.

The Secretary-General shall transmit this information to the customs administrations of Council Members. He shall also transmit it to the customs administrations of the Members of the United Nations or of its specialized agencies, to the Executive-Secretary of the Economic Commission for Europe, to Customs or Economic Unions which qualify as Contracting Parties, and to the Alliance Internationale de Tourisme and the Fédération Internationale de l'Automobile.